

# ***Les Fourberies de Scapin***

(Molière, 1671)

La scène est à Naples

## **ACTE I**

Octave, fils d'Argante, et Léandre, fils de Géronte, ont profité de l'absence de leurs pères pour tomber amoureux. Léandre aime une Bohémienne, nommée Zerbinette; Octave, lui, s'est marié à Hyacinthe, jeune fille sans le sou. Maintenant, les deux vieux sont de retour et Argante a l'intention de marier son fils Octave à la fille de son vieil ami, Géronte. Cette jeune femme doit arriver bientôt de Tarente. Octave est terrorisé à la pensée d'avoir à révéler à Argante, véritable tyran, qu'il est maintenant marié. Le domestique d'Octave, Sylvestre, n'est d'aucune utilité, mais Léandre a un valet, un certain Scapin, personnage à l'imagination fertile et peu scrupuleuse. Scapin accepte de parler à Argante, mais l'histoire qu'il invente (Octave aurait accepté d'épouser Hyacinthe pour éviter d'être tué par les parents de celle-ci) n'impressionne pas Argante, qui est bien décidé à faire rompre le mariage.

## **ACTE II**

Dans son désir de justifier Octave, Scapin dit à Argante que Léandre a fait « pis encore » qu'Octave. Argante répète l'accusation à Géronte qui, à son tour, la répète à Léandre. Celui-ci menace de tuer Scapin s'il ne confesse son « crime ». Scapin confesse toute une série de méfaits (il a bu le vin de son maître, il lui a volé une montre), mais il jure, en toute innocence, qu'il n'a même pas parlé à Géronte. Lorsque Léandre apprend tout à coup qu'il doit payer une forte rançon ou perdre Zerbinette à jamais, il oublie sa colère et implore Scapin de l'aider. Octave aussi est à court d'argent. Scapin accepte d'aider les jeunes gens. Menacé par le frère d'Hyacinthe (Sylvestre déguisé en dangereux fier-à-bras) Argante cède la somme requise pourvu que le mariage soit annulé. Géronte, avare au dernier point, est moins facile à persuader, mais lorsque Scapin lui dit que Léandre a été kidnappé par des Turcs pour être expédié en esclavage en Algérie, il se laisse persuader et paie la rançon. Dans les deux cas, Scapin a manigancé pour que la somme exigée lui soit confiée.

## **ACTE III**

Scapin décide de se venger de Géronte à qui il ne pardonne pas le malentendu qu'il a eu avec Léandre. Le frère d'Hyacinthe et ses amis, dit Scapin, cherchent partout Géronte pour le tuer parce que celui-ci veut mettre sa propre fille à la place d'Hyacinthe. Scapin persuade Géronte de se cacher dans un sac. Lui, Scapin, fera face aux assaillants. Déguisant sa voix, il feint d'être à la fois le fier-à-bras et ses amis et frappe de toutes ses forces sur le sac. Après de multiples coups de bâton, Géronte finit par découvrir le subterfuge. Pour comble, il rencontre la bavarde Zerbinette, qui ne sachant pas à qui elle parle, lui révèle le mauvais tour qui lui a été joué pour lui extorquer la « rançon ». Les choses pourraient mal se terminer pour Scapin si Nérine, la nourrice d'Hyacinthe, n'arrivait au moment propice pour révéler que Hyacinthe est, en réalité, la fille de Géronte qui était arrivée de Tarente avant la date prévue. Grâce à un bracelet qu'Argante reconnaît, Zerbinette se révèle être la fille qu'il croyait perdue depuis longtemps. Sans s'en rendre compte, les jeunes gens ont agi selon le désir de leurs pères. Maintenant, Scapin, mortellement blessé par un lourd marteau qui lui est tombé sur la tête, est porté sur scène pour demander pardon aux vieillards qu'il a offensés. Ceux-ci pardonnent. Mais ce n'est que le dernier tour du fourbe : maintenant que tout est pardonné, Scapin va se joindre aux festivités.